

Table des Matières

1 Consignes de sécurité fondamentales

1.1	Signaux d'attention et pictogrammes	1 - 2
1.2	Utilisation conforme aux prescriptions	1 - 2
1.3	Mesures d'un point de vue d'organisation	1 - 2
1.4	Choix du personnel et qualification	1 - 3
1.5	Consignes de sécurité pour des phases de fonctionnement déterminées	1 - 4
1.5.1	Exploitation normale	1 - 4
1.5.2	Travaux particuliers dans le cadre de l'exploitation de la machine et de travaux d'entretien et de dépannage pendant le travail ; évacuation	1 - 7
1.6	Instructions concernant des catégories de dangers particuliers	1 - 9
1.6.1	Energie électrique	1 - 9
1.6.2	Hydraulique	1 - 10
1.6.3	Bruit	1 - 10
1.6.4	Huile, graisses et autres substances chimiques	1 - 11
1.6.5	Gaz, poussière, vapeur, fumée	1 - 11
1.7	Transport et remorquage ; remise en service	1 - 11
1.8	Consignes de sécurité pour l'entrepreneur ou son personnel autorisé à donner des instructions	1 - 12
1.8.1	Mesures d'un point de vue d'organisation	1 - 12
1.8.2	Choix du personnel et qualification ; obligations fondamentales	1 - 12

2 Signalisation

3 Protection antivol

3.1	Marques d'identification sur la machine	3 - 2
3.2	Arrêter et garer la machine	3 - 2
3.3	Transpondeur dispositif d'antidémarrage	3 - 3

4 Description

4.1	Vue d'ensemble	4 - 2
4.2	Dispositif de pivotement et support d'essieu	4 - 3
4.3	Position flottante	4 - 3
4.4	Affichage de la position du godet	4 - 3
4.5	Suspension élastique pour le dispositif de levage (installation optionnelle)	4 - 3
4.6	Réversibilité des ventilateurs (installation optionnelle)	4 - 4
4.7	Changement de roue	4 - 4
4.8	Éléments de commande	4 - 6
4.9	Fusibles	4 - 10
4.10	Fonction d'apprentissage	4 - 11
4.10.1	Activation de la fonction d'apprentissage	4 - 11
4.10.2	Activation du mode de déplacement d'urgence (pour l'erreur d'accélérateur)	4 - 11
4.10.3	Activation du mode de déplacement d'urgence (pour l'erreur d'aimant EP du moteur hydraulique)	4 - 11

5 Conduite de la machine

5.1	Contrôles avant la mise en service	5 - 2
5.2	Mise en service	5 - 2
5.2.1	Démarrer le moteur diesel	5 - 2
5.2.2	Exploitation hivernale	5 - 3
5.2.2.1	Carburant	5 - 3
5.2.2.2	Vidange de l'huile moteur	5 - 4
5.2.2.3	Vidange de l'installation hydraulique	5 - 4
5.2.2.4	Antigel pour le lave-glace	5 - 4
5.2.3	Conduite sur la voie publique	5 - 4
5.2.3.1	Conduite avec un godet	5 - 5

5.2.4	Utilisation de la machine	5 - 6
5.2.5	Système de chauffage et d'aération	5 - 7
5.2.5.1	Réglage du débit d'air	5 - 7
5.2.5.2	Mise en marche du chauffage	5 - 7
5.3	Mise hors service	5 - 8
5.3.1	Garer la machine	5 - 8
5.3.2	Arrêter le moteur diesel	5 - 8
5.3.3	Arrêt du système de chauffage et d'aération	5 - 8
5.3.4	Quitter le véhicule	5 - 8
5.4	Réglage du siège	5 - 9
5.5	Commutation de la direction	5 - 9

6 Equipements complémentaires

6.1	Montage et démontage des équipements complémentaires sans raccord hydraulique sur des machines avec verrouillage par goujons (installation optionnelle)	6 - 2
6.1.1	Godet standard/pour matériaux légers	6 - 2
6.2	Montage et démontage des équipements complémentaires sans raccord hydraulique sur des machines avec verrouillage à crabots (installation optionnelle)	6 - 3
6.2.1	Godet standard/pour matériaux légers	6 - 3
6.2.2	Palettiseur	6 - 4
6.3	Montage et démontage des équipements complémentaires avec raccord hydraulique sur des machines avec verrouillage à crabots (installation optionnelle)	6 - 4
6.3.1	Godet multifonctions	6 - 4
6.3.2	Pelle frontale	6 - 7
6.3.2.1	Remplacement de la pelle	6 - 7
6.3.3	Benne preneuse	6 - 8
6.4	Utilisation d'autres équipements complémentaires	6 - 9

7 Dépannage, remorquage, amarrage, grutage

7.1	Dépannage, remorquage, amarrage	7 - 2
7.1.1	Dépannage/remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de moteur ou de l'entraînement	7 - 2
7.1.1.1	Remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de moteur	7 - 2
7.1.1.2	Remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de l'entraînement	7 - 5
7.2	Grutage	7 - 7

8 Entretien

8	Tableau d'entretien	8 - 2
8.1	Instructions pour l'entretien	8 - 3
8.2	Travaux d'entretien	8 - 4
8.2.1	Contrôle du niveau d'huile-moteur	8 - 4
8.2.2	Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	8 - 4
8.2.3	Contrôle du niveau d'huile essieux	8 - 4
8.2.3.1	Essieu arrière	8 - 4
8.2.3.2	Engrenage planétaire	8 - 5
8.2.3.3	Essieu avant	8 - 5
8.2.4	Contrôle du niveau d'huile de l'engrenage distributeur	8 - 5
8.2.5	Contrôle du niveau d'huile réservoir d'huile hydraulique	8 - 6
8.2.6	Vidange moteur	8 - 6
8.2.7	Vidange essieux	8 - 6
8.2.7.1	Essieu arrière	8 - 6
8.2.7.2	Engrenage planétaire	8 - 7
8.2.7.3	Essieu avant	8 - 7
8.2.8	Vidange d'huile engrenage distributeur	8 - 8
8.2.9	Vidange de l'installation hydraulique	8 - 8
8.2.10	Remplacer la cartouche des filtres d'aspiration et de retour combinés	8 - 9
8.2.11	Entretien/remplacement du filtre à air	8 - 10
8.2.12	Remplacement de la cartouche de sécurité	8 - 11
8.2.13	Remplacement du filtre à carburant	8 - 11

8.2.14	Remplacement des batteries de démarrage	8 - 11
8.2.15	Nettoyage du radiateur	8 - 12
8.2.16	Contrôle/remplacement du filtre d'air frais	8 - 12
8.2.17	Frein de service/frein de stationnement à accumulateur à ressort	8 - 12
8.2.18	Points de graissage	8 - 13
8.2.18.1	Essieu arrière	8 - 13
8.2.18.2	Boulon d'essieu arrière brisé	8 - 13
8.2.18.3	Essieu avant	8 - 14
8.2.18.4	Arbre de transmission AR	8 - 14
8.2.18.5	Arbre de transmission AV	8 - 15
8.2.18.6	Couronne d'orientation à billes	8 - 15
8.2.18.7	Dispositif à godets	8 - 16
8.2.18.8	Volets moteur	8 - 17
8.2.18.9	Godet multifonctions	8 - 17

9 Dérangements, causes et remèdes

10 Schémas

10.1	Schémas électriques	10 - 1
10.2	Schémas hydrauliques	10 - 4
10.2.1	Schémas hydrauliques AS 210e (verrouillage à crabots)	10 - 4
10.2.2	Schémas hydrauliques AS 210e (verrouillage par goujons)	10 - 5

11 Caractéristiques techniques (machine)

11.1	Machine	11 - 2
11.2	Moteur	11 - 2
11.3	Démarrreur	11 - 2
11.4	Alternateur triphasé	11 - 2
11.5	Transmission hydrostatique	11 - 2
11.6	Charges des essieux	11 - 3
11.7	Pneus	11 - 3
11.8	Système de direction	11 - 3
11.9	Système de freinage	11 - 3
11.10	Installation électrique	11 - 3
11.11	Installation hydraulique	11 - 3
11.11.1	Hydraulique de travail	11 - 3
11.11.2	Hydraulique du dispositif de pivotement	11 - 3
11.11.3	Dispositif d'appui	11 - 4
11.12	Circuit d'alimentation en carburant	11 - 4
11.13	Système de chauffage et d'aération (cabine du conducteur)	11 - 4
11.14	Remplacer la cartouche du filtre d'aspiration et de retour (hydraulique)	11 - 4
11.15	Indicateur électrique de colmatage	11 - 4
11.16	Radiateur d'huile (hydrostatique)	11 - 4
11.17	Emissions acoustiques	11 - 4

12 Caractéristiques techniques (équipements complémentaires)

12.1	Godets	12 - 2
12.2	Palettiseur	12 - 4
12.3	Crochet de grue	12 - 4
12.4	Pelle frontale	12 - 6
12.5	Benne preneuse	12 - 6

13 Installations optionnelles supplémentaires

13.1	Installations optionnelles supplémentaires	13 - 2
13.1.1	Commutation de nivellement	13 - 2
13.1.2	Schéma hydraulique	13 - 3

